

# EL MILITANTE

**ADENTRO**

**Dos charlas: ‘Defensa de los Cinco Cubanos empieza con la revolución’**  
— PÁGINAS 14 A 11

UN SEMANARIO SOCIALISTA PUBLICADO EN DEFENSA DE LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

VOL. 76/NO. 11 19 DE MARZO DE 2012

## Presentan en Cuba libro sobre los 5 Cubanos

POR MARTÍN KOPPEL  
Y RÓGER CALERO

LA HABANA—La nueva edición en español de *Los Cinco Cubanos: Quiénes son, por qué les fabricaron un caso, por qué deben ser liberados*, publicada por la editorial Pathfinder, se presentó aquí el 18 de febrero. Fue una de las numerosas presentaciones de libros y otros eventos que se enmarcaron en la Feria Internacional del Libro de La Habana, un festival popular que atrajo a cientos de miles de personas entre el 9 y el 19 de febrero. Después de La Habana, la feria se trasladó a otras ciudades por toda la isla.

El libro, que también apareció recientemente en una nueva edición en inglés, es una colección de artículos del *Militante* sobre la lucha para obtener la libertad de cinco cubanos—Gerardo Hernández, Ramón Labañino, Antonio Guerrero, Fernando González y René González— falsamente acusados por el gobierno de Estados Unidos de cargos que van desde cons-

**Sigue en la página 15**

## Oportunidad para reclutar: PST organiza en Nebraska

POR JOHN STUDER

DES MOINES, Iowa—“Celebremos el establecimiento del comité organizador de la rama del Partido Socialista de los Trabajadores en Lincoln” y la “Campaña electoral del Partido Socialista de los Trabajadores del 2012 con David Rosenfeld para el congreso federal por el 3er Distrito y Margaret Trowe para el senado estatal por el distrito 18”, decían dos pancartas expuestas en el evento público celebrado el 3 de marzo en las oficinas de la campaña del Partido Socialista de los Trabajadores de esta ciudad.

“Hay oportunidades para reclutar a nuestro movimiento hoy”, dijo en el evento Joe Swanson, organizador del recién constituido comité organizador de la rama del partido en Lincoln, Nebraska. “Estamos estableciendo nuestra presencia en Lincoln para fortalecer la capacidad del partido de participar en la resistencia obrera contra los crecientes ataques de los patrones y para discutir con otros trabajadores la necesidad de forjar un partido revolucionario”.

Rosenfeld, quien moderó la reunión, **Sigue en la página 10**

## Trabajadores de la Caterpillar ganan una indemnización mayor

POR JOHN STEELE  
Y MICHEL DUGRÉ

MONTREAL—Tras semanas de piquetes y actividades de solidaridad por miembros del Local 27 del sindicato de trabajadores automotrices UAW de Canadá, los 465 obreros de la planta de

locomotoras de Londres, Ontario, ratificaron el 23 de febrero un acuerdo con la empresa Electro-Motive Canadá sobre indemnización y pensiones que va mas allá del mínimo legal.

Los trabajadores fueron despedidos **Sigue en la página 10**

## Casos amañados: ‘claro ataque contra la unión’

2 obreros en cierre patronal: ‘no somos culpables’



Scott Ripplinger

**Azucareros protestan contra cierre patronal en Moorehead, Minnesota. Dos miembros del comité sindical enfrentan cargos fabricados por supuestos incidentes en líneas de piquetes.**

POR FRANK FORRESTAL

MINNEAPOLIS—Dos trabajadores afectados por el cierre patronal de la empresa American Crystal Sugar están luchando contra cargos criminales falsos por supuestos incidentes que sucedieron mientras participaban en una línea de piquetes frente a dos de las siete plantas de la compañía en el medio oeste del país. Unos 1 300 trabajadores—miembros del sindicato de procesadores de granos BCT-GM— enfrentan un cierre patronal desde el 1 de agosto tras rechazar la propuesta de contrato antisindical de los patrones.

Brad Knapper, de la fábrica de

la American Crystal en Moorhead, Minnesota, fue acusado falsamente del delito agravado de daños a propiedad ajena, además del delito menor de supuestamente haber rayado el auto de un esquírol durante un cambio de turno el 14 de diciembre. Knapper es miembro del comité de negociaciones del sindicato.

Brad Nelson, de la planta de American Crystal en Drayton, Dakota del Norte, enfrenta un cargo de delito menor por supuestamente haberle escupido a un esquírol durante un cambio de turno el mismo día. Nelson es vicepresidente del local del sindicato en

**Sigue en la página 15**

## Los derechos de la mujer, libertad de culto y la ‘reforma’ de la salud

POR NAOMI CRAINE

La prensa capitalista ha informado de la controversia en torno a si las instituciones operadas por entidades católicas pueden negar a sus empleados seguro médico para cubrir costos de anticonceptivos. La cuestión ha sido presentada en gran parte dentro del marco de la política burguesa y del debate entre los dos partidos capitalistas, demócrata y republicano. Pero varios de los temas planteados son importantes para la clase trabajadora.

El 20 de enero el Departamento de Salud y Servicios Humanos anunció que las iglesias quedarán exentas de proveer seguro para anticonceptivos a sus empleados, pero que otras empresas religiosas afiliadas como las universidades y los hospitales católicos, deben proveer cobertura a partir de agosto de 2013.

La Ley de Salud Asequible para América de 2010 prepara el terreno para una masiva burocracia gubernamental para obligar a la mayoría de las empresas a proveer seguro médico o pagar multas, y ordena a las personas que no tienen seguro a través de su trabajo a que lo compren o paguen una multa a partir de 2014.

Esta “reforma de la salud”, pregónada por el presidente Barack Obama como uno de sus más grandes logros, será una bonanza de ganancias para las empresas de seguros, a la vez que probablemente acelerará el deterioro de la calidad de los servicios médicos para millones de trabajadores. Solo que ahora, de una manera u otra, todos tendrán “seguro” o pagarán multas. Pero tener seguro no significa que uno puede costearse las consultas médicas.

El proyecto de ley de salud ha sido acompañado de ataques contra los programas sociales existentes, y en particular Medicaid y Medicare. La Conferencia de Obispos Católicos **Sigue en la página 10**

**Nueva York Sábado 10 de marzo**

**Después de la resistencia obrera y la solidaridad:**  
**¿Cuál es el camino político revolucionario para que avance la clase obrera?**

Oradores incluyen a:

**Jack Barnes**

Secretario Nacional del Partido Socialista de los Trabajadores

**Mary-Alice Waters**

Editora de *Las mujeres en Cuba: Haciendo una revolución dentro de la revolución*

**Armenian Ballroom, 630 2nd Avenue (y 35th St.)**

(Transporte por subway, tome el tren #6 a 33rd St.)

**Recepción 2 p.m. Programa y discusión 3 p.m.**

**Cena y fiesta hasta el anochecer**

Programa \$15 Cena \$25 (Estudiantes y desempleados \$10 y \$10)

Para más información: (212) 736-2540

Auspiciado por el Partido Socialista de los Trabajadores

**El día siguiente: domingo, 11 de marzo 10 a.m.**

**Conversar sobre la reunión del sábado, aprender más sobre el PST**

307 West 36th St., Manhattan, piso 10, use elevadores del lado norte



# Los Cinco Cubanos

## Viene de la portada

piración para cometer espionaje hasta conspiración para cometer asesinato.

Cuatro de los Cinco Cubanos, según se les conoce por todo el mundo, han estado presos casi 14 años; René González, excarcelado después de 13 años de prisión, ahora está obligado a cumplir tres años de “libertad supervisada” en Florida y se le ha negado su solicitud de regresar a Cuba y a su familia.

Antes de ser arrestados en 1998, los cinco revolucionarios estaban recogiendo inteligencia para el gobierno cubano sobre las actividades de grupos cubano-americanos contrarrevolucionarios en el sur de Florida. Estos grupos tienen un largo historial de realizar ataques mortíferos contra Cuba y partidarios de la Revolución Cubana en Estados Unidos y Puerto Rico con el conocimiento, si no la complicidad, de las autoridades estadounidenses.

Hablaron en la presentación del libro Kenia Serrano, presidenta del Instituto Cubano de Amistad con los Pueblos (ICAP), y Mary-Alice Waters, presidenta de Pathfinder y una de los autores del libro.

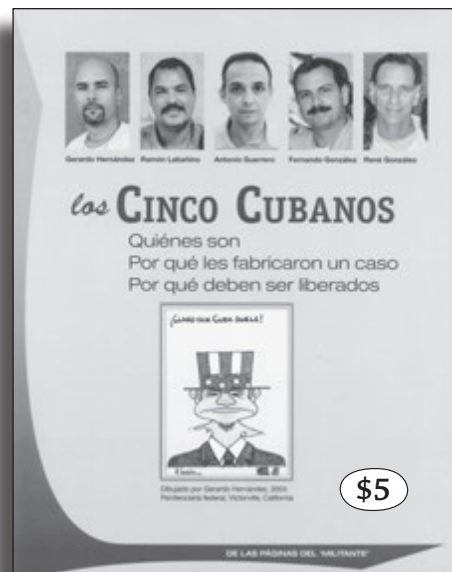
También hubo lecturas de poesía de dos poetas cubanos muy conocidos, Pablo Armando Fernández y Edel Morales, vicepresidente del Instituto Cubano del Libro. Además, en la sala se expusieron cuadros de Antonio Guerrero, quien aprendió a pintar de compañeros de prisión en la penitenciaría de máxima seguridad en Florence, Colorado. La colección, titulada “Cubanía en mariposas”, es una muestra de las mariposas endémicas de Cuba. Guerrero pintó las acuarelas para el Museo Nacional de Historia Natural en La Habana.

En las primeras filas del público estaban varios familiares de los cinco revolucionarios. Entre estos combatientes infatigables de la campaña mundial por la liberación de los Cinco estaban Adriana Pérez, Olga Salanueva y Rosa Aurora Freijanes, esposas de Hernández, René González y Fernando González, así como María Eugenia Guerrero, hermana de Antonio. Serrano les rindió homenaje como “Mariana todas”, una referencia a una de las figuras más veneradas de la lucha cubana contra el colonialismo español, Mariana Grajales, quien instó a sus ocho hijos a integrarse a la lucha por la independencia.

## Parte de lucha de clases en EE.UU.

El propósito del libro, dijo Waters, es brindarles a los lectores los hechos

## Nuevo libro sobre los Cinco Cubanos



**Lista de distribuidores pg. 6 o visite [pathfinderpress.com](http://pathfinderpress.com)**

y permitirles “comprender lo que de otra manera parece inexplicable: ¿Por qué, a pesar de toda la evidencia al contrario, declararon culpables a nuestros cinco compañeros de conspiración para cometer espionaje contra el gobierno de Estados Unidos —y hasta de conspiración para cometer asesinato— y los encerraron en prisiones norteamericanas con sentencias de hasta doble cadena perpetua más 15 años”.

Waters señaló que “los casos fabricados son parte del sistema de dominio de clase en Estados Unidos. Lo que les hicieron a los Cinco es algo que le resulta muy familiar a la enorme mayoría del pueblo trabajador. Es una de las razones por las que, una vez que van conociendo los hechos, los trabajadores se identifican con ellos y los respetan”.

Ella señaló ejemplos de la resistencia de trabajadores y los agricultores a los efectos brutales de la crisis económica capitalista y dijo, “Desde los portuarios hasta los azucareros y más allá, estos son los hombres y las mujeres que, en números crecientes, van a engrosar las filas de lo que Gerardo acertadamente llamó el ‘jurado de millones’ que los van a liberar. Será por este camino de lucha de clases —donde las batallas se van intensificando por las operaciones del propio sistema capitalista— que se ganará su libertad”. (Ver el texto de las presentaciones de Waters y Serrano en la página 14).

Serrano le agradeció a la editorial Pathfinder por la publicación de *Los Cinco Cubanos*, que según dijo “le da voz” a los cinco y a sus defensores. Al leer el libro, dijo Serrano, recordó lo que había aprendido durante la “gira inolvidable por casi 50 universidades estadounidenses” que hizo en 1995 como dirigente de la Federación Estudiantil Universitaria de Cuba. “Visitamos piquetes de obreros en huelga, conversamos con obreros de

# Cargos falsos ‘son ataque contra la unión’

## Viene de la portada

Drayton, y también es miembro del comité de negociaciones.

Las cinco plantas de la American Crystal en el área del Red River Valley, y dos fábricas más pequeñas en Chaska, Minnesota, y Mason City, Iowa, han continuado operando con centenares de esquirols que la compañía había preparado mucho antes del cierre patronal.

Si fuese declarado culpable, Knapper podría enfrentar hasta un año en prisión. La pena máxima para Nelson es de 30 días en la cárcel. Los cargos contra ambos dirigentes sindicales se basan en declaraciones que hicieron los esquirols.

Knapper dijo que se declaró “no culpable” cuando compareció ante un juez el 5 de marzo y que podría ir a juicio el 29 de marzo. Dijo al *Militante* que está decidido a “limpiar mi nombre y a que se retiren todos los cargos”.

“Dos dirigentes sindicales, ambos en el comité de negociaciones, fueron acusados precisamente el mismo día.



Militante/Jonathan Silberman

**Presentación de *Los Cinco Cubanos: Quiénes son, por qué les fabricaron un caso, por qué deben ser liberados* en Feria Internacional del Libro de La Habana el 18 de febrero. De izquierda a derecha: poeta cubano Pablo Armando Fernández; Mary-Alice Waters, co-editora del libro y presidenta de la editorial Pathfinder; Kenia Serrano, presidenta del Instituto Cubano de la Amistad con los Pueblos (ICAP); poeta cubano Edel Morales, vicepresidente del Instituto Cubano del Libro.**

una planta de autos Ford” y tuvo intercambios con otros obreros en pie de lucha.

## Impacto de misión en Angola

Serrano destacó hechos tomados del libro sobre la trayectoria revolucionaria de cada uno de los cinco. Le impresionó en particular una entrevista que apareció en el diario cubano *Trabajadores* en 2005, reproducida en el libro bajo el título “Angola me hizo crecer”, en la que René González habla sobre el profundo impacto político que le produjeron sus experiencias en ese país. En 1977–79 González fue uno de los cientos de miles de voluntarios internacionalistas cubanos que entre 1975 y 1991 se sumaron a los combatientes angolanos para repeler a las fuerzas armadas invasoras del régimen del apartheid de Sudáfrica.

*Los Cinco Cubanos* fue uno de los títulos de Pathfinder más solicitados en la feria del libro, agotándose en la mayoría de los eventos antes de poder satisfacer la demanda. En la presentación del libro, durante toda la feria y en otras actividades se vendió un total de 550 ejemplares.

El libro se presentó en diversos eventos en La Habana después de la feria del libro junto con otro nuevo título de Pathfinder, *Las mujeres en Cuba: Haciendo una revolución dentro de la revolución* por Vilma Espín,

Este es un ataque obvio contra el sindicato”, dijo Knapper.

“Yo lo veo como otro intento de la compañía de asegurar que el sindicato quede mal”, dijo al *Militante* Dan Miller, un trabajador afectado por el cierre de la planta en Hillsboro, Dakota del Norte.

“No voy a permitirlo”, dijo Nelson en una entrevista telefónica. Dijo que planea “limpiar mi nombre”.

“El Sr. Nelson no escupió a nadie ni fue verbalmente abusivo”, dijo al *Grand Forks Herald* su abogado, Daniel Phillips.

El portavoz de la compañía Brian Ingulsrud no ha respondido a las llamadas del *Militante*.

Después de que Knapper fue acusado de los cargos, partidarios del sindicato establecieron un fondo público para ayudar a cubrir los costos legales, recaudando más de 2 500 dólares de decenas de trabajadores despedidos y de otros.

“Por lo que yo veo, éstos son ale-

Asela de los Santos y Yolanda Ferrer. Uno de los encuentros se celebró en el centro nacional de la Asociación de Combatientes de la Revolución Cubana.

La Unión de Jóvenes Comunistas, la Federación de Estudiantes de Enseñanza Media y la Federación Estudiantil Universitaria organizaron dos encuentros con estudiantes y profesores, una en la Escuela Formadora de Maestros Salvador Allende y otra en el Instituto Superior Pedagógico Enrique José Varona de la Universidad de La Habana.

Asimismo, los trabajadores de un hotel en La Habana donde Waters y otros reporteros del *Militante* se hospedaban frecuentemente organizaron una presentación del libro.

Los cubanos conocen bien el caso de los cinco revolucionarios presos gracias a los frecuentes reportajes de la prensa, la radio y la televisión de este país. Sin embargo, muchos de los que compraron el libro dijeron que era la primera vez que veían un libro que presenta a fondo la historia de estos combatientes: los hechos esenciales, incluidos algunos que no conocían, y el contexto político del caso en Estados Unidos. Señalaron en particular las fotos y los artículos que ilustran cómo la lucha por la libertad de sus cinco compañeros se está librando en Estados Unidos y en otros países.

gatos falsos”, dijo Paul Woinarowicz, un trabajador despedido de Drayton. Woinarowicz recién regresó de participar en el “Viaje por la Justicia” que recorrió varios estados del medio oeste promoviendo la solidaridad junto con miembros del sindicato del acero USW que estaban enfrentando un cierre patronal de la empresa de neumáticos Cooper Tire and Rubber en Findlay, Ohio. “Esto es un ataque contra el sindicato. La compañía está intentando dividirnos y agotar nuestros recursos. Somos todos hermanos y hermanas sindicalistas, y tenemos que protegernos unos a los otros”.

Knapper, con otra cita en la corte programada, dijo que necesita coleccionar otros 2 500 dólares para cubrir los costos de abogado y de la corte. Para ayudar a sufragar los gastos, los que apoyan la defensa de Knapper pueden hacer cheques a nombre de “We the Union Local 167G” y enviarlos a Wells Fargo Bank, 730 Center Avenue, Moorhead, Minnesota, 56560.



# Defensa de los 5 empieza con la Revolución Cubana

Mary-Alice Waters habla en presentación en La Habana del nuevo libro ‘Los Cinco Cubanos’

A continuación publicamos las palabras de Mary-Alice Waters, presidenta de la editorial Pathfinder, en la presentación del libro Los Cinco Cubanos: Quiénes son, por qué les fabricaron un caso, por qué deben ser liberados, celebrada el 18 de febrero en la Feria Internacional del Libro de La Habana. Copyright © 2012 por Pathfinder Press. Se reproduce con autorización. Las notas al pie son del Militante.

## POR MARY-ALICE WATERS

A nombre de la editorial Pathfinder, bienvenidos todos. Y le doy una bienvenida especial a los miembros de las familias de Gerardo, Ramón, Antonio, Fernando y René que nos acompañan aquí hoy.

Es un honor contar con Kenia Serrano, presidenta del Instituto Cubano de Amistad con los Pueblos, en la tribuna. Para nosotros, Kenia ha sido compañera de armas desde que por primera vez trabajamos juntos en 1995, cuando ella hizo una gira de conferencias en Estados Unidos defendiendo la Revolución Cubana. Habló con estudiantes, trabajadores y agricultores por todo el país.<sup>1</sup> Hay una maravillosa foto de Kenia que se tomó durante esa gira, en la que está conversando con huelguistas en la fábrica de la Caterpillar en York, Pennsylvania; la pueden encontrar en el



Fotos del Militante por Rosemary Ray (arriba), Frank Forrester (arriba derecha) y Carole Lesnick “Nuestro objetivo es permitir que una pequeña pero creciente vanguardia de trabajadores —y de jóvenes atraídos a sus luchas— entienda por qué la lucha por la libertad de los Cinco es parte de la lucha de clases en EE.UU.”, dijo Mary-Alice Waters. **Arriba**, evento de solidaridad con los Cinco en sede del sindicato del acero USW en Toronto, agosto de 2010. Desde la izq.: Jack Layton, entonces dirigente del Nuevo Partido Democrático; Olga Salanueva y Adriana Pérez, esposas de René González y Gerardo Hernández, respectivamente, dos de los Cinco Cubanos; e Irma González, hija de Salanueva y González. Tony Woodley, entonces secretario general del sindicato Unite en el Reino Unido, y Ken Neumann, director del USW en Canadá, también hablaron. **Arriba, derecha**: Trabajadores que enfrentan cierre patronal de American Crystal Sugar, en octubre de 2011, en Fargo, Dakota del Norte. **Abajo, derecha**: Foro sobre los Cinco en la Universidad de California Davis, en mayo de 2009.



libro *Che Guevara habla a la juventud* de la Pathfinder.

También es un placer poder hacer esta presentación hoy rodeados de esta impresionante galería de pinturas de Antonio, y escuchando a poetas como Pablo Armando Fernández y Edel Morales.



*Los Cinco Cubanos* es una selección de artículos de las páginas del *Militante*, “un semanario socialista publicado en defensa de los intereses del pueblo trabajador”, según se afirma con orgullo en el membrete. Se difunde no solo en Estados Unidos, Canadá, el Reino Unido, Australia y Nueva Zelanda, sino por todo el mundo.

Esta selección, tomada de las muchas decenas de artículos que han aparecido

en el *Militante* a través de los años de esta lucha, no pretende ser un libro definitivo. No intenta cubrir todo lo importante de la batalla sobre múltiples frentes para ganar la libertad de nuestros cinco compañeros. Lo ha publicado Pathfinder para servir como una de las muchas armas en esa batalla. Escogimos este formato porque es fácil de modificar el contenido: agregar artículos nuevos, eliminar los que fueron superados, incluir nuevas fotos, producir nuevas ediciones.

En efecto, la segunda edición en inglés va a salir en cuestión de días. En inglés y en español, ya se ha impreso unos 2 mil ejemplares y se están difundiendo ampliamente.

Los libros de Pathfinder no se venden principalmente a través de librerías o de

la Internet. Los distribuyen trabajadores y jóvenes comunistas, quienes los llevan a entradas de fábrica y dentro de las fábricas en sus portaviandas. Los venden donde sea que trabajadores y jóvenes estén en acción y busquen respuestas a la creciente crisis capitalista. Los vendemos en líneas de piquetes y poniendo mesas en barrios obreros. Los llevamos a encuentros de pequeños agricultores por todo el país. Los vendemos en universidades, en protestas sociales y en eventos políticos.

El objetivo de este libro es dotar a los que lo lean de un mayor conocimiento de Gerardo, Ramón, Antonio, Fernando y René. El objetivo es permitirle al pueblo trabajador comprender lo que de otra

**Sigue en la página 13**

## ‘Jurado de millones liberará a los Cinco’

Presentación de Kenia Serrano, presidenta del ICAP en feria del libro

A continuación publicamos las palabras de Kenia Serrano en la presentación de Los Cinco Cubanos: Quiénes son, por qué les fabricaron un caso, por qué deben ser liberados, en la Feria Internacional del Libro de La Habana, celebrada el 18 de febrero. Copyright © 2012 por Pathfinder Press. Se reproduce con autorización. Las notas al pie son del Militante.

## POR KENIA SERRANO

Queridos familiares de nuestros Cinco Héroes que están presentes aquí con nosotros; Mary-Alice y demás compañeros de Pathfinder; Edel Morales, poeta y vicepresidente del Instituto Cubano del Libro; compañeros de la Unión de Jóvenes Comunistas, Editora Política y otras instituciones que han venido a esta presentación.

Gerardo Hernández Nordelo, Ramón Labañino Salazar, Antonio Guerrero Rodríguez, Fernando González Llort y René González Schwerert siguen injustamente presos. Un enorme muro de silencio se impone sobre la verdad de su causa.

Esta compilación de artículos —es-

critos por Mary-Alice Waters, Martín Koppel, Sam Manuel, Seth Galinsky, Ernest Mailhot, Michel Poitras y Naomi Craine, junto con otros dos sobre la experiencia de René y de Gerardo en Angola tomados del periódico *Trabajadores* y de *El Guerrillero*, de Pinar del Río —explican los casi 14 años de su lucha por justicia. El librito le da voz a los que luchamos por los Cinco, a su gente, a sus abogados de la defensa, a los Cinco y a todos los que conocen y defienden su causa.

Darle espacio a esta verdad ante el público estadounidense y de otras partes del mundo a los que Pathfinder hace llegar sus mensajes —América Latina y el Caribe, Asia, Australia, Nueva Zelanda, el Reino Unido y Canadá— es una decisión acertada de una editorial que los lectores cubanos conocemos por su seriedad y atinada selección de literatura política. Estos libros son útiles tanto para los ya consagrados en las ideas más progresistas como los que se inician en la búsqueda de los referentes ideológicos en defensa de la clase obrera y sus conquistas.

Confieso que vengo leyéndolos desde

hace 16 años y las primeras lecturas las hice durante una gira inolvidable por casi 50 universidades estadounidenses representando a nuestra querida Federación Estudiantil Universitaria. Junto al compañero Rogelio Polanco, que representaba a la Unión de Jóvenes Comunistas, visitamos piquetes de obreros en huelga, conversamos con obreros de una planta de autos Ford, coincidimos en Los Angeles con el estreno de *Fresa y chocolate*. Explicamos la verdad de nuestro pueblo. Pasamos una especie de curso político en vivo, en directo y a todo color sobre como los trabajadores del país de los héroes de Chicago ven escamoteados sus derechos elementales.<sup>1</sup>

Los indios en Minnesota nos mostraron mapas que exponen el cruel despojo de las tierras de los antepasados de Leonard Peltier. En Filadelfia conocimos gente que ya luchaba por la libertad de Mumia Abu Jamal. Nos informamos sobre, y apoyamos, la causa de gente como Mark Curtis que también había tenido un juicio amañado, y conocimos de los maltratos policiales a jóvenes afro americanos, como había ocurrido a

**Sigue en la página 12**

1. En marzo y abril de 1995, el Comité de Estudiantes y Profesores por la Gira de Conferencias de Jóvenes Cubanos, basado en la Universidad de Minnesota, patrocinó un viaje de seis semanas de los dirigentes juveniles cubanos Kenia Serrano y Rogelio Polanco que llegó a miles de personas en 28 ciudades de Estados Unidos.

El viaje incluyó actividades en casi 50 universidades, ocho escuelas secundarias y otros 19 encuentros. Además hablaron en 12 ocasiones con trabajadores en centros de trabajo o en líneas de piquetes.

Rogelio Polanco es actualmente el embajador cubano en Venezuela.

**Solicite de**  
**PathfinderPress.com**



**Viene de la página 14**

manera parece inexplicable:

¿Por qué, a pesar de toda la evidencia al contrario, declararon culpables a nuestros cinco compañeros de conspiración para cometer espionaje contra el gobierno de Estados Unidos —y en el caso de Gerardo, hasta de conspiración para cometer asesinato— y los encerraron en prisiones norteamericanas con sentencias de hasta doble cadena perpetua más 15 años?

Tratamos de hacer posible que los que lean el libro puedan ligar esta pesadilla a sus propias experiencias como trabajadores que rehúsan abandonar la lucha por sus derechos, por un futuro para ellos y para otros trabajadores.

Nuestro objetivo es permitir que una pequeña pero creciente vanguardia de trabajadores combativos —y de jóvenes atraídos a sus luchas— entiendan por qué la lucha por la libertad de los Cinco Cubanos es *nuestra* lucha, parte de la lucha de clases en Estados Unidos así como a nivel internacional.

Si hay una cosa que yo espero que ustedes se llevarán de este encuentro es nuestra convicción de que la lucha por el regreso de nuestros cinco hermanos cubanos avanzará, no por la buena voluntad de Barack Obama, ni de otro jefe ejecutivo de un partido del imperio imperialista, sino por las cosas que hoy día están cambiando en el mundo. Por la creciente resistencia del pueblo trabajador en Estados Unidos y a nivel mundial ante las consecuencias *para nosotros* de la crisis capitalista, que apenas está en sus primeras etapas. Como se puede ver, desde las calles de Grecia hasta fábricas en todas partes de Estados Unidos, no somos nosotros los que iniciamos las batallas. Son los patrones y su aparato de estado los que nos imponen esas luchas.

Pero más y más, el pueblo trabajador en Estados Unidos —igual que ha respondido muchas veces el pueblo cubano— está empezando a decir “¡Basta!” En números más grandes, dicen: Vamos a pararnos y luchar. Está en juego hasta nuestra dignidad como seres humanos libres.



Para nosotros en el Partido Socialista de los Trabajadores, la defensa de nuestros cinco compañeros comienza con la misma Revolución Cubana. Co-

mienza con una explicación de por qué cada uno de los Cinco aceptó la misión peligrosa que se le planteó: de vivir y trabajar en Estados Unidos, recogiendo inteligencia sobre grupos contrarrevolucionarios paramilitares, como Hermanos al Rescate, que actúan con el conocimiento, si no la complicidad, de Washington. De por qué cada uno de nuestros compañeros afirmó con orgullo ante el tribunal que, si le pidieran aceptar esa responsabilidad de nuevo, lo harían sin titubear.

Hermanos al Rescate estaba violando repetidamente el espacio aéreo cubano, sabiendo perfectamente que Cuba, como cualquier país soberano, defendería su pueblo y su territorio. Explicamos que los contrarrevolucionarios estaban empeñados en provocar lo que esperaban sería un enfrentamiento militar entre el gobierno norteamericano y Cuba, lo cual el gobierno cubano logró impedir. Explicamos cómo la administración Clinton estaba empeñada en encontrar una manera de tomar represalias contra el pueblo cubano.<sup>2</sup>

Sin esta amplia perspectiva histórica, el pueblo trabajador en Estados Unidos no podrá entender por qué los Cinco están presos, por qué la lucha por liberarlos es ante todo una lucha *política* en defensa de la Revolución Cubana. Ni podrá apreciar plenamente el calibre revolucionario de nuestros cinco compañeros e identificarse totalmente con ellos.



El libro *Cuba y la revolución norteamericana que viene*, de Jack Barnes, secretario nacional del Partido Socialista de los Trabajadores, y publicado por la editorial Pathfinder, contiene la siguiente dedicatoria a nuestros cinco hermanos:

A Gerardo, Ramón, Antonio, Fer-



Dawn Des Brisay

“Al librar sus propias batallas, aprenden por sus propias experiencias cómo la policía y los tribunales van dirigidos contra los que luchan, los que resisten, los que se niegan a aceptar las condiciones que les impone el capitalismo. Y ante todo, cómo usan a la policía y a las cortes en contra de los que se niegan a doblegarse”, dijo Waters. “Estos militantes llegan a admirar a estos cinco combatientes y llegarán a emular su voluntad y valentía”. **Arriba**, policías atacan a miembros del sindicato de estibadores ILWU el 7 de septiembre durante una protesta en contra de los intentos de la empresa EGT de excluir al sindicato de su terminal de granos en el Puerto de Longview en el estado de Washington. “Esta es la clase de frentes de batalla adonde los miembros del Partido Socialista de los Trabajadores llevamos el libro *Los Cinco Cubanos*, y donde decenas de trabajadores con suscripciones al *Militante* están leyendo acerca del caso semana tras semana”.

nando y René

Cinco productos ejemplares de la Revolución Cubana quienes hoy día, si bien contra su voluntad, sirven con honor en las primeras filas de la lucha de clases en Estados Unidos.

Sin dejar de explicar por qué y cómo les fabricaron un caso y los encarcelaron con sentencias draconianas, también destacamos incesantemente su ejemplo revolucionario. Nuestros cinco compañeros —al igual que sus seres queridos y familiares— no se comportan como víctimas, y mucho menos como sufridos mártires clavados a una cruz. Se comportan como internacionalistas proletarios, como combatientes revolucionarios que ocupan su lugar en las primeras filas de batalla, donde sea que se encuentren.

Como saben muy bien muchos de ustedes, en las prisiones de Estados Unidos están encerrados unos 2.5 millones de hombres y mujeres. Es el país con el mayor porcentaje de presos en el mundo. La gran mayoría son trabajadores o agricultores que fueron condenados en casos amañados, muchas veces sin juicio, después de ser chantajeados con la amenaza de sentencias muy severas o hasta de la pena de muerte, para que se declararan culpables de algún delito “menor” que no cometieron.

Entre la clase trabajadora y entre la nacionalidad africano-americana y otros pueblos oprimidos, es difícil encontrar una familia que no tenga algún pariente que esté o haya estado preso, o que no conozca a alguien en su círculo de amigos y conocidos que esté cumpliendo o haya cumplido una condena, o que actualmente esté bajo libertad condicional o supervisada.

Los casos fabricados son parte del sistema de dominio de clase en Estados Unidos. Lo que les hicieron a los Cinco es algo que le resulta muy familiar a la enorme mayoría del pueblo trabajador. Es una de las razones por las que, una vez que van conociendo los hechos, los trabajadores se identifican con Gerardo, Ramón, Antonio,

Fernando y René y los respetan.

Conocemos de primera mano la clase de trabajo político que lleva a cabo cada uno de los Cinco, y no solo por lo que ellos mismos nos escriben. También lo sabemos por las solicitudes, no infrecuentes, de suscripciones al *Militante* y de libros de Pathfinder que recibimos de presos con quienes se ha cruzado cada uno de los compañeros.

Tanto el *Militante* como Pathfinder **Sigue en la página 11**

2. Hermanos al Rescate, un grupo contrarrevolucionario cubanoamericano basado en Estados Unidos, se presentaba falsamente como un grupo “humanitario” que rescataba a cubanos que salían de la isla en balsas. Su cabecilla entrenado por la CIA, José Basulto, participó en 1961 en la invasión a Cuba en Playa Girón por unos 1 500 mercenarios cubanos organizados y desplegados por Washington.

Aviones pilotados por Hermanos al Rescate violaron el espacio aéreo cubano repetidamente, realizando unas 25 incursiones ilegales entre mediados de 1994 y febrero de 1996, según fuentes cubanas. El gobierno cubano entabló numerosas protestas que el gobierno norteamericano desoyó.

El 24 de febrero de 1996, tres aviones de Hermanos al Rescate penetraron el espacio aéreo cubano con rumbo hacia La Habana. Los pilotos hicieron caso omiso de las advertencias de los controladores aéreos cubanos de que dieran vuelta atrás. Pilotos cubanos derribaron dos de las avionetas, resultando muertos cuatro miembros de Hermanos al Rescate. Todos los vuelos provocativos cesaron después del derribo.

En respuesta, la administración Clinton intensificó sus acciones hostiles contra Cuba. En marzo de 1996 firmó la Ley Helms-Burton, la cual apretó el embargo económico norteamericano contra la revolución, y en septiembre de 1998 fueron arrestados los Cinco Cubanos.

Una de las dos cadenas perpetuas que recibió Hernández fue por el cargo amañado de “conspiración para cometer homicidio”. Se basaba en la acusación infundada de que él había “apoyado y ejecutado un plan” del gobierno cubano para derribar las avionetas sobre aguas internacionales.



Militante

“Los trabajadores y jóvenes comunistas distribuyen los libros que publica Pathfinder en sus centros de trabajo, en líneas de piquetes, desde mesas en barrios obreros, en encuentros de pequeños agricultores, en universidades y protestas sociales y eventos públicos”, dijo Waters. **Arriba**, Maura DeLuca muestra el *Militante* y libros sobre la política obrera revolucionaria a estudiante de secundaria en Cedar Rapids, Iowa, mayo de 2011.



**Viene de la página 14**

Rodney King.<sup>2</sup>

Hago este recuento ahora, al momento de sugerirles que lean y compartan estos textos en este nuevo librito con todos los que puedan, para expresar mi agradecimiento al *Militante*. Gracias a esta compilación me percaté que cuando René estuvo en Angola y acumuló esa extraordinaria experiencia tenía 21 años, la misma edad que tenía yo cuando visité Estados Unidos por primera vez.<sup>3</sup>

El impacto que en René tuvo la misión internacionalista en Angola se explica por él en este fragmento:

“Una experiencia impactante fue ver el hambre en los rostros y los cuerpos de los niños. Sus miradas estremecían. Por algún acuerdo tácito y silencioso, cada uno de nuestros doscientos combatientes aceptó, desde el primer día, que a su magro rancho se le sustrajera una porción para dar de comer a unas 12 criaturas que tres veces al día nos esperaban al borde de la carretera cuando llevábamos los alimentos a una pequeña tropa desplegada cercana a su aldea”.

“Hay dos momentos contrapuestos que siempre quedarán en mi memoria: aquellos rostros felices de vuelta a su aldea, y ser testigo de cómo alguna familia vecina ensamblaba un pequeño ataúd”.

Las experiencias que cualquier revolucionario adquiere en defensa de su patria y en la lucha por la justicia se hacen imperecederas. Se consolidan en momentos como los que han estado



Militante/Kathy Mickells

**Kenia Serrano (derecha) conversa con trabajadores en huelga contra Caterpillar en York, Pennsylvania, durante gira de encuentros en 1995. “Fue un curso político en vivo en directo y a todo color”, dijo Serrano, “del modo en que los trabajadores ven escamoteados sus derechos elementales”. La foto está en *Che Guevara habla a la juventud*.**

obligados a vivir nuestros Cinco hermanos en las duras prisiones en las que los han recluso. Los meses de castigo en el hueco los resistieron por la gran fuerza moral que los caracteriza y por otras experiencias vividas en su formación como revolucionarios.

Como lo cuenta en otro artículo en el libro el amigo de Gerardo, José Luis Palacio Cuni, quien estuvo con él en Angola, cuando tenían que dormir 12 hombres en un refugio de seis metros de

largo por dos o tres de ancho.<sup>4</sup>

Como nos informa el libro, Fernando ganó su militancia en el Partido Comunista de Cuba mientras se encontraba en Angola, y supo correr los interminables trámites para casarse con Rosa Aurora estando en prisión, según cuenta ella en *Cartas de amor y esperanza*.

La conmovedora historia de Ramón, que ganó la militancia del partido a los 28 años, y guardó de tal modo su condición de agente de la seguridad del estado, que su madre, Nereida, murió sin saber que quien se había ido de Cuba a principios de 1990 era un convencido luchador contra el terrorismo. Su padre Holmes afirma en uno de estos artículos que él no supo del trabajo que Ramón estaba realizando. Nunca hablaron de eso ni nunca le preguntó, “desde muy joven [Ramón] siempre supo qué hacer y siempre hizo lo correcto”.

Estamos presentando este libro rodeados de las impresionantes obras de Antonio, de sus mariposas. Desde que intentó su primer retrato dibujó a su madre, otro detalle que también se explica aquí. Explica como los Cinco, como Mary-Alice acaba de relatar —a pesar de que se les ha pretendido silenciar, tenerlos aislados del pueblo norteamericano— dentro de estas prisiones han tenido contacto con ese pueblo norteamericano.

En 2003, cuando la solidaridad internacional y el enérgico reclamo de los abogados hizo posible el fin de aquel castigo al que los Cinco habían sido sometidos, metidos por un mes en el hueco, Antonio pidió que lo pusieran en la celda de Andre, el preso afro americano que le había iniciado en la plástica. Más tarde, mientras sufrían otro *lockdown*, Antonio hizo los dos bellos retratos de [José] Martí y del [escritor cubano] Cintio Vitier, figuras que para nosotros tienen un gran simbolismo.<sup>5</sup> Cuando Andre fue trasladado de prisión, vino otro, en este caso un indio americano con el que también fundó una hermosa amistad.

Fernando ha compartido prisión

3. Entre 1975 y 1991, más de 375 mil cubanos combatieron como voluntarios internacionalistas en Angola, ayudando a derrotar las invasiones por el régimen sudafricano de la supremacía blanca.

con Oscar [López Rivera], uno de nuestros hermanos boricuas que siguen luchando por el derecho de esa isla a ser independiente.<sup>6</sup>

Estas cinco breves referencias nos llenan de confianza en que si llegaremos a conformar el jurado de millones que los liberará y los traerá a casa. Sabemos que la lucha por ellos es también por esos más de 2 millones de hombres y mujeres presos en las cárceles de Estados Unidos y por sus familias, tal y como expresan Martín y Mary-Alice en el prólogo de esta obra.

La caricatura de Gerardo, el más preso de los Cinco, escogida para el diseño de la

portada es genial: Cuba atravesada en la garganta del imperio. Como si estuvieran aquí escuchando los modismos del rico español que se habla en cualquier esquina, el caricaturista afirma que el imperio a Cuba “no la rueda”. Y el texto que acompaña la obra es muy cubano: “Claro que Cuba duele”.

Gracias a Pathfinder por su decisión de publicar este libro. Gracias a los que ya están convencidos de salir de aquí con el libro bajo el brazo y de disfrutar esta exposición de Tony. Y gracias a los Cinco por darnos esa lección de amor y resistencia.

4. “Doce hombres y dos gatos”, el relato de José Luis Palacio, quien sirvió bajo Hernández en Angola, fue publicado en marzo de 2006 en *Guerrillero*, el periódico provincial de Pinar del Río en Cuba.
5. José Martí (1853–1895), héroe nacional de Cuba, dirigió la lucha contra el dominio colonial español y los planes estadounidenses de apoderarse de la isla. Organizó la guerra independentista de 1895 y murió en combate. Cintio Vitier (1921–2009) fue uno de los escritores más destacados de Cuba.
6. El luchador independentista puertorriqueño Oscar López Rivera ha estado encarcelado en Estados Unidos desde 1981. Es uno de los presos políticos más antiguos en el mundo. Fernando González y López actualmente se encuentran encarcelados en la Institución Correccional Federal en Terre Haute, Indiana.

1. La película *Fresa y Chocolate* de 1994 aborda llanamente con los prejuicios contra homosexuales en Cuba.

Los Héroes de Chicago se refiere a los Mártires de Haymarket. El 1 de mayo de 1886, 190 mil trabajadores salieron en huelga por todo Estados Unidos en apoyo a la jornada de ocho horas. El 4 de mayo, ocho trabajadores fueron encausados bajo cargos falsos por el estallido de una bomba durante un mitin obrero en la Plaza Haymarket de Chicago. Cuatro fueron ahorcados. En la actualidad el Día Internacional de los Trabajadores se celebra el 1 de mayo en todo el mundo.

2. El activista indígena norteamericano Leonard Peltier ha estado encarcelado por más de 35 años bajo cargos amañados de asesinar a dos agentes del FBI durante un asedio por el gobierno de la reserva indígena Pine Ridge en Dakota del Sur en 1975.

Mumia Abu-Jamal, periodista y activista político, pasó 29 años en el pabellón

de la muerte bajo una condena amañada en 1982 por el asesinato de un policía de Filadelfia. En abril de 2011, una corte federal de apelaciones falló que su sentencia a la pena capital era inconstitucional.

En marzo de 1988, Mark Curtis, entonces miembro del Partido Socialista de los Trabajadores, fue detenido bajo cargos falsos de violación y allanamiento de morada pocas horas después de salir de una reunión en defensa de 17 de sus compañeros de trabajo de la planta empacadora Swift en Des Moines, Iowa, amenazados con deportación. En septiembre de 1988 fue condenado a 25 años de prisión. Fue puesto en libertad condicional en junio de 1996.

En marzo de 1991 cuatro policías de Los Angeles golpearon salvajemente a Rodney King, un trabajador negro. Después de la absolución de los policías en abril de 1992, estallaron disturbios en la ciudad, los cuales fueron reprimidos violentamente por soldados y la policía.



Tres de los Cinco Cubanos participaron en la misión internacionalista que Cuba mantuvo por 16 años para ayudar a Angola a derrotar las invasiones militares del ejército supremacista blanco de Sudáfrica que contaba con el respaldo de Washington. **Arriba:** Gerardo Hernández, parado a la derecha, con miembros del pelotón de exploración en Angola, en 1989 ó 90.



Esta caricatura de Gerardo Hernández afirma que “el imperio a Cuba no la rueda”, dijo Serrano, “con un texto muy cubano: ‘¡Claro que Cuba duele!’ ”



**Viene de la página 13**

desde hace mucho tiempo ofrecen tarifas reducidas especiales para los presos, de manera que sean más asequibles para ellos y sus familias. Una de estas solicitudes la recibimos hace unas semanas de un preso que pedía un ejemplar de *Che Guevara habla a la juventud*. Y dijo:

Me gustó [el ejemplar que vi de] *Los Cinco Cubanos*. Me impresionó porque yo conozco a uno de ellos [en este caso se trata de Antonio], y él y yo hemos debatido diferentes temas acerca del mundo que todos compartimos. La ayuda que ustedes brindan a su lucha la apreciamos, tanto yo como personas en todo el mundo”.



Para terminar, quisiera decir por qué tenemos confianza en que vamos a ganar la batalla por la libertad de nuestros cinco compañeros.

La crisis económica que estalló con tanta violencia en 2008 ha tenido consecuencias muy extensas para la clase trabajadora en Estados Unidos. Ahora se está produciendo un leve ascenso en la producción, como parte del curso cíclico normal de altibajos del capitalismo. Pero ha sido devastador el impacto de los altos niveles de desempleo a largo plazo, de las millones de familias que han perdido sus hogares, su seguro médico, sus pensiones y las esperanzas para el futuro.

Para millones de trabajadores que al final encontraron empleo, los salarios nuevos son una fracción de lo que habían cobrado antes. Otros millones simplemente han dejado de buscar trabajo y ahora el gobierno ni siquiera los cuenta como desempleados.

La intensificación brutal del trabajo, junto con los recortes de salarios, especialmente para los nuevos empleados, les ha dado a los patrones un sabor a sangre. En una fábrica tras otra, los dueños están exigiendo nuevas concesiones en materia de salarios y condiciones de trabajo, y después imponen un *lockout*, un cierre patronal, a los trabajadores que se niegan a aceptar convenios con sus nuevas condiciones.

Esto no refleja una *opción* escogida por los capitalistas norteamericanos. Más bien, es el rumbo por el cual *necesitan* avanzar si han de recuperarse de la crisis que ha sido creada por su sistema, y no por los trabajadores. El empobrecimiento, un ejército grande de reserva de trabajadores desempleados, sindicatos destruidos, el encarce-

lamiento en gran escala de trabajadores frustrados y enojados por lo que enfrenten, especialmente entre afroamericanos: todas estas son *precondiciones necesarias* para una recuperación capitalista.

Ustedes han oído mucho acerca de las actividades que se han dado bajo el nombre de “Ocupar Wall Street” o de “Ocupar” otro lugar. Pero, a menos que ustedes sean lectores del *Militante*, probablemente no estarán enterados del alcance amplio de las batallas obreras en Estados Unidos.

Los Cinco Cubanos no son el único tema que no cubren los medios de comunicación burgueses, y no se trata de una conspiración. Ellos no tienen necesidad de conspirar. Nadie les tiene que decir que ellos no se benefician cuando los trabajadores se enteran de los ejemplos de otros. Pero lo que está pasando en el transcurso de estas batallas obreras es mucho más importante que las expresiones de descontento que se han manifestado con el fenómeno *Occupy*. Ante todo, es importante porque los trabajadores de vanguardia están aprendiendo unos de otros, y están tendiendo una mano solidaria que cruza industrias, regiones y fronteras nacionales.

Desde los trabajadores de azúcar de remolacha cerca de la frontera canadiense en el norte de Minnesota y Dakota del Norte, hasta los trabajadores de la goma en Ohio, los trabajadores que protestan contra leyes antiinmigrantes en Alabama y los obreros portuarios en el estado de Washington, en la Costa del Pacífico, las batallas obreras tienen una intensidad y agudeza que no se había visto en Estados Unidos desde hace mucho tiempo.<sup>3</sup> En un enfrentamiento con los estibadores, la administración Obama había mandado a la Guardia Costera a escoltar y proteger un barco en el puerto para que fuera cargado con la mano de obra de rompehuelgas. A último momento se logró un acuerdo que restauró la protección sindical para los obreros portuarios en una importante empresa en esos muelles.

Sin embargo, durante este enfrentamiento más de 200 obreros portua-



“En las prisiones de Estados Unidos están encerrados unos 2.5 millones de hombres y mujeres, la gran mayoría trabajadores que fueron condenados en casos amañados, muchas veces sin juicio, después de ser chantajeados con la amenaza de sentencias muy severas para que se declararan culpables de un cargo ‘menor’ que no cometieron”, dijo Waters. *Arriba*: Abarrotada prisión estatal de California en Los Angeles, agosto de 2006.

rios fueron arrestados y acusados de diversos delitos graves, por los cuales algunos obreros aún enfrentan costosas batallas judiciales y la posibilidad de largas condenas de cárcel si los declaran culpables.

Son frentes de batalla como estos adonde llevamos el libro *Los Cinco Cubanos*, y donde decenas de trabajadores con suscripciones al *Militante* están leyendo acerca del caso semana tras semana. Al pasar por sus propias batallas, aprenden rápidamente de sus propias experiencias cómo la policía y los tribunales van dirigidos en contra de los que luchan, los que resisten, los que se niegan a aceptar las condiciones que nos impone el capitalismo. Y ante todo, cómo usan a la policía y las cortes contra los que se niegan a doblegarse. Estos militantes llegan a admirar a los cinco combatientes cubanos, y llegarán a emular su voluntad y valentía.

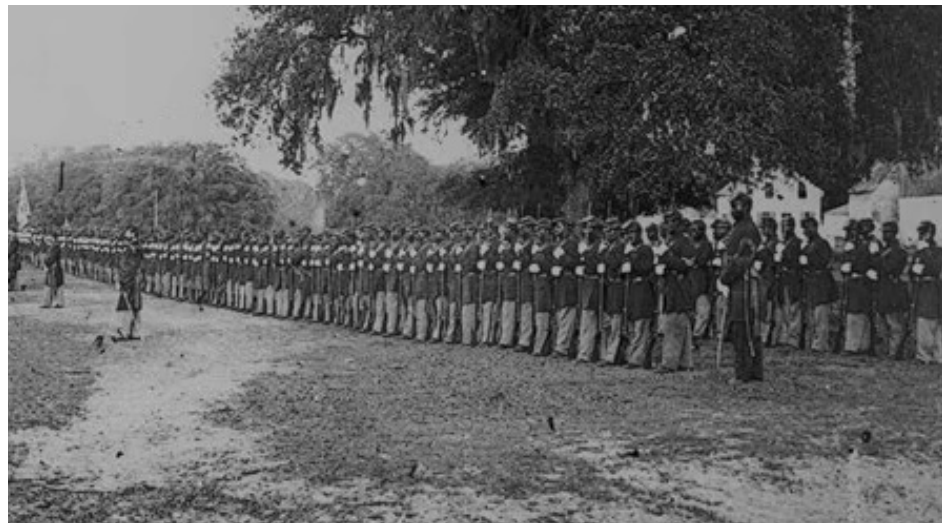
Al tiempo que se intensificaba la batalla de los obreros portuarios, el sindicato de maestros y algunos estudiantes en una de las universidades en la ciudad cercana de Seattle organizaron una exposición de las pinturas de Antonio. Una de los trabajadores, una obrera que había sido arrestada durante una actividad organizada por el

sindicato y que enfrentaba cargos por delitos graves, vio una tarjeta de publicidad para la exposición de Seattle, una tarjeta que reproducía el cuadro que pintó Antonio de su camisa de preso. La respuesta de esta obrera, con un cierto sentido de orgullo, fue: “Algún día, también yo dejaré colgada mi camisa de presa”.

Fue necesaria una década de sangrienta guerra civil y después de lucha revolucionaria en Estados Unidos para que el pueblo trabajador ganara la Enmienda 14 a la Constitución norteamericana, la cual afirma el derecho a la “protección igual bajo la ley”. Será necesaria otra revolución más en Estados Unidos, dirigida por la clase trabajadora y sus aliados, para que ese derecho constitucional se haga realidad para el pueblo trabajador.

Desde los portuarios hasta los azucareros y más allá, estos son los hombres y las mujeres que, en números crecientes, van a engrosar las filas de lo que Gerardo acertadamente llamó el “jurado de millones” que los van a liberar. Será por este camino de lucha de clases —donde las batallas se van intensificando por las operaciones del propio sistema capitalista— que se ganará su libertad.

Eso es lo que nos da tanta confianza a los que luchamos dentro de Estados Unidos. Y por eso es importante la publicación de *Los Cinco Cubanos* y la manera en que se usará.



“Fue necesaria una década de sangrienta guerra civil y de lucha revolucionaria en EE.UU. para que el pueblo trabajador ganara la Enmienda 14 a la Constitución norteamericana, la cual garantiza el derecho a la ‘protección igual bajo la ley’. Será necesaria una nueva revolución, dirigida por la clase trabajadora y sus aliados, para que ese derecho constitucional se haga realidad”, dijo Waters. *Arriba*, Primeros Voluntarios de Carolina del Sur, un regimiento negro de combate del ejército de la Unión, escucha la Proclama de la Emancipación, 1863.



“Un día mi camisa de preso se quedará ahí colgada”, una obra de Antonio Guerrero, uno de los Cinco Cubanos. “Algún día, también dejaré colgada mi camisa de presa”, dijo una obrera, arrestada durante un acto del sindicato de estibadores y acusada de cargos falsos, al ver publicidad para una exposición de obras de Guerrero en Seattle.



# PST organiza en Nebraska

**Viene de la portada**  
anunció el lanzamiento de las campañas electorales del partido en tres estados: Washington, Illinois y Iowa.

“Estamos postulando candidatos para dar voz a la resistencia obrera a los ataques de los patrones contra la clase trabajadora, desde la huelga del sindicato Teamsters en contra de la empresa Nichols Aluminum en Davenport, Iowa, hasta los trabajadores del azúcar en Iowa, Minnesota y Dakota del Norte, quienes han estado luchando contra el cierre patronal de la American Crystal Sugar por siete meses”, dijo Trowe.

Más de 20 trabajadores y un granjero jubilado de Des Moines, Lincoln, Chicago, Minneapolis y Kansas asistieron al evento.

Swanson hizo referencia a algunas de las oportunidades que hay en Nebraska para unirse a luchas de trabajadores y pequeños agricultores y presentar el programa comunista.

“Hemos estado colaborando con unos maestros en las escuelas secundarias de Lincoln para organizar una muestra de las obras de algunos de los Cinco Cubanos”, dijo Swanson. Los cinco —Gerardo Hernández, Ramón Labañino, Antonio Guerrero, Fernando González y René González— fueron acusados falsamente por el gobierno norteamericano de cargos que van desde conspiración para cometer espionaje hasta conspiración para cometer homicidio.

Antes de ser arrestados en 1998 estaban recolectando información para el gobierno cubano sobre las actividades de grupos contrarrevolucionarios cubanoamericanos en el sur de Florida, que cuentan con un largo historial de realizar ataques mortíferos contra Cuba y partidarios de la Revolución Cubana,

## Caterpillar

**Viene de la portada**

en un cierre patronal el 1 de enero cuando rechazaron las demandas de los patrones por recortes salariales de un 50 por ciento y recortes profundos en pensiones y beneficios. La compañía cerró la fábrica el 3 de febrero.

Después de anunciar que cerrarían la fábrica, los trabajadores mantuvieron líneas de piquetes para impedir que sacaran las locomotoras incompletas y el equipo sin antes establecer un acuerdo sobre el paquete de indemnización.

Las leyes laborales en Ontario estipulan que los trabajadores con menos de cinco años en el trabajo no tienen derecho a indemnización, mientras que los que tienen más de cinco años reciben una semana de pago por cada año servido con un máximo de 26 semanas.

El acuerdo ahora estipula tres semanas de pago por cada año de servicio sin límite e incluye a los trabajadores con menos de 5 años en el trabajo.

“La compañía sentía la presión por parte de nosotros y los medios de comunicación”, dijo Rick Walter, un pintor de locomotora en una entrevista telefónica.

“Lo que recibiré por seis años y medio de servicio cubre más o menos el tiempo que he perdido”, dijo Walter. “Pero la situación está grave. He estado enviando solicitudes de trabajo, pero no hay nada”.

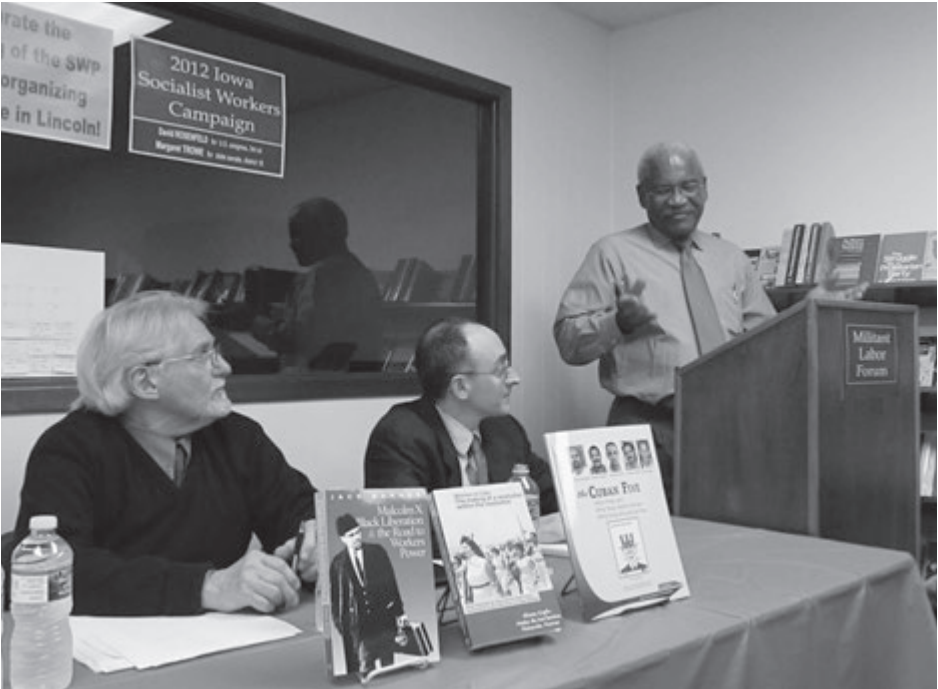
“Personalmente yo no estaba tan contento”, dijo el soldador Nelson Sarky al *Militante*. “Pero, sí estamos bien orgullosos de lo que hicimos. No cedimos a la codicia de los patrones. Ojalá lo que hicimos ayude a otra gente”.

desde territorio estadounidense, con el conocimiento, si no con la complicidad, de las autoridades norteamericanas.

“Hay una razón por la que millones de afroamericanos han sido blanco del llamado sistema penal de justicia y terminan siendo arrojados a sus garras”, dijo Rosenfeld al señalar que el distrito senatorial por el que Trowe estaba siendo postulada cubre gran parte de la comunidad negra de Des Moines. “La comprobada combatividad de los trabajadores que son negros y el legado de las luchas de la nacionalidad negra en este país, incluyendo el movimiento proletario masivo que aplastó al sistema de segregación Jim Crow, es una fuerza poderosa para la clase trabajadora”.

John Hawkins, candidato del PST para el Congreso por el distrito 3 de Illinois también habló. Se leyeron saludos de Mary Martin, candidata socialista para gobernadora del estado de Washington.

Maura DeLuca, quien recientemente se mudó de Des Moines a Lincoln para ayudar a establecer el nuevo comité organizador de la rama, habló sobre su viaje reciente a Cuba como reportera del



Militante/Lisa Rottach

**Reunión de la campaña del PST en Des Moines, Iowa, 3 de marzo. Desde la izquierda, Joe Swanson, organizador del Partido Socialista de los Trabajadores en Lincoln, Nebraska; David Rosenfeld y John Hawkins candidatos del PST para el congreso en Iowa e Illinois, respectivamente.**

*Militante.*

“Vamos a Cuba para forjar un movimiento revolucionario aquí, en Estados Unidos”, dijo. “Informamos sobre las experiencias del pueblo trabajador cubano al hacer una revolución profunda en las páginas del *Militante* y en los libros de la editorial Pathfinder como *Mujeres*

*en Cuba: Haciendo una revolución dentro de la revolución*, que fue presentado en la Feria Internacional del Libro de La Habana. Lo hacemos para mostrar cómo los trabajadores y campesinos cubanos se transformaron, tomaron el poder y lo usaron para transformar el país para satisfacer sus necesidades”.

## Los derechos de la mujer y la ‘reforma’ de salud

**Viene de la portada**

licos de Estados Unidos denunció el nuevo requisito de que empresas religiosas afiliadas cubran los anticonceptivos en sus planes médicos como un ataque contra la “libertad de religión,” porque la iglesia predica contra los anticonceptivos. Todos los candidatos presidenciales republicanos principales se han unido en condenar el mandato.

Tres semanas después, Obama anunció un “compromiso”, diciendo que empresas religiosas afiliadas que se nieguen a proveer cobertura para anticonceptivos no tendrán que pagar por ello. Y afirmó que las compañías de seguro cubrirían lo que las empresas se nieguen a pagar, porque es más caro cubrir embarazos y partos que anticonceptivos.

El derecho de la mujer a controlar sus propio cuerpo —incluyendo el acceso a anticonceptivos y al aborto, seguros y asequibles— es una cuestión clave para la clase trabajadora. (Bajo el nuevo mandato el aborto está excluido explícitamente del seguro.) Poder decidir si tener hijos y cuándo tenerlos es imprescindible para la completa participación de la mujer en la sociedad.

El argumento de que “el control de la natalidad es más barato que un embarazo” perjudica la defensa de este

derecho. Provee munición a los que se oponen a los derechos de la mujer e intentan tomar una supuesta posición moral más alta aduciendo que no debe considerarse como una cuestión “económica”. Tienen razón, es una cuestión social y política. El punto es que la decisión es un derecho de la mujer.

La Conferencia de Obispos ha declarado “inaceptable” el compromiso de Obama y está presionando para que se legisle la exención de cualquier empresa a cubrir servicios contrarios a sus “creencias religiosas o convicciones morales”.

La clase trabajadora siempre debe defender la libertad de religión —el derecho de todo individuo a practicar una religión o no, libre de la interferencia, los obstáculos o el “apoyo” del gobierno.

Eso es diferente que usar “la libertad de religión” para justificar la imposición de las posiciones de la jerarquía de la iglesia a millones de personas. En 2003 había más de 600 hospitales afiliados con la iglesia católica en Estados Unidos, 12 por ciento del total. En algunas zonas rurales estos hospitales son el único proveedor de servicios médicos. Estas instalaciones representan una inmensa riqueza social, el producto del trabajo del pueblo trabajador. Los servicios que proveen

no deberían limitarse a lo que el clero apruebe.

Finalmente, este debate subraya el hecho de que los políticos demócratas y republicanos por igual, están comprometidos a mantener los servicios médicos como un negocio que provee ganancias. Mientras este sea el caso —con o sin mandatos de seguro del gobierno— muchos trabajadores confrontarán acceso limitado al cuidado médico y de peor calidad, a pesar de los inmensos recursos que nuestro trabajo ha creado.

<b>Campaña de renovación</b> 11 de febrero a 18 de marzo			
País	Cuota	Venta	%
ESTADOS UNIDOS			
Miami	20	17	85%
Lincoln	6	5	83%
Chicago*	40	33	83%
Seattle*	43	35	81%
Atlanta	35	28	80%
Houston*	20	16	80%
San Francisco*	40	32	80%
Minneapolis*	45	35	78%
Filadelfia	20	15	75%
Los Angeles	30	22	73%
Nueva York	55	38	69%
Boston	15	9	60%
Des Moines*	32	17	53%
Washington	15	7	47%
Total EE.UU.	416	309	74%
REINO UNIDO			
Londres*	25	20	80%
Manchester	10	3	30%
Total Reino Unido	35	23	66%
NUEVA ZELANDA*	25	23	92%
CANADA*	27	24	89%
AUSTRALIA	15	15	100%
Total	518	394	79%
Debe ser (marzo 6)	500	340	68%
*Aumentó cuota			

*Ofertas especiales con una suscripción al ‘Militante’*



**Malcolm X, la liberación de los negros y el camino al poder obrero**  
por Jack Barnes ~~\$20~~ **\$10 con una suscripción**

**El rostro cambiante de la política en Estados Unidos: La política obrera y los sindicatos** por Jack Barnes ~~\$24~~ **\$10**

**Rebelión Teamster** por Farrell Dobbs ~~\$19~~ **\$10**

**¿Es posible una revolución socialista en Estados Unidos?**  
por Mary-Alice Waters ~~\$7~~ **\$5**

**La clase obrera y la transformación de la educación**  
por Jack Barnes ~~\$3~~ **\$2**

**Vea la lista de distribuidores en la pág. 6**  
**Cuota de suscripción y renovación pág. 2**

*Editorial Pathfinder*